INTEX® MANUEL D'UTILISATION BATEAU PNEUMATIQUE À TRAVERSE

IMPORTANT

CETTE BROCHURE CONTIENT D'IMPORTANTES RÈGLES DE SÉCURITÉ. LISEZ-LA TRÈS ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION DE CE PRODUIT ET CONSERVEZ-LA POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

MARINER 310
ISO-6185 BATEAU DE CATÉGORIE C

MARINER 260
ISO-6185 BATEAU DE CATÉGORIE D

En raison d'une politique d'amélioration continue de ses produits, Intex se réserve le droit de modifier les spécifications et l'apparence, ce qui peut entrainer des mises à jour du manuel d'instruction sans préavis.



©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/ **Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®

TABLES DES MATIERES

INTRODUCTION..... **3**

CERTIFICATION DE FABRICATION..... **3**

SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT..... **3**

RECOMMANDATIONS DU FABRICANT..... **4**

DESCRIPTION ET RÉFÉRENCE DES PIÈCES..... **5-6**

INSTRUCTIONS DE GONFLAGE,
INSTALLATION DU SIÈGE ET DU PLANCHER..... **7**

ASSEMBLAGE DES RAMES ET DU
VERROUILLAGE DES RAMES..... **8**

FONCTIONNEMENT DE LA VALVE D'AUTO-VIDANGE..... **8**

DEGONFLAGE..... **8**

FIXATION DE LA VALVE D'AIR..... **8**

INSTALLATION ET RÉGLAGE DU MOTEUR..... **9**

RÉPARTITION DE LA CHARGE..... **9**

AMARRAGE ET REMORQUAGE..... **9**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET MODE D'EMPLOI..... **9-10**

LES RÈGLES À RESPECTER PENDANT LA NAVIGATION..... **10**

ENTRETIEN..... **10**

DÉMONTAGE ET STOCKAGE..... **11**

DÉPANNAGE..... **11**

RÉPARATIONS..... **11**

GARANTIE..... **12**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

92
A

Introduction

Ce manuel a été conçu pour vous aider à profiter de votre bateau. Il contient des détails sur le bateau, sur les équipements fournis ou pré-installés, sur son système et des informations sur son fonctionnement et son entretien. Lisez-le attentivement et familiarisez-vous avec le bateau avant de l'utiliser.

S'il s'agit de votre premier bateau, ou s'il s'agit d'un type de bateau dont vous n'avez pas l'habitude, pour votre confort et votre sécurité, assurez-vous de connaître le fonctionnement du bateau avant de l'utiliser pour la première fois. Votre vendeur, votre fédération nationale de navigation ou votre yacht club seront heureux de vous conseiller l'école de navigation locale, ou des moniteurs compétents.

GARDEZ SOIGNEUSEMENT CE MANUEL ET TRANSMETTEZ-LE AU NOUVEAU PROPRIETAIRE SI VOUS VENDEZ LE BATEAU. INSCRIVEZ LE « NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU NAVIRE » (WIN) IMPRIMÉ SUR LA COQUE DU BATEAU DANS LA CASE SUIVANTE:

WIN: _____

Certificat de Fabrication

Pour les bateaux dont la longueur de coque est comprise entre 2.5m et 24 m (inclus), le logo **CE** (pour l'Europe uniquement) signifie que le bateau satisfait les directives européennes sur le bateau de loisir 2013/53/EU publié par l'Organisation Internationale de Normalisation ISO 6185.

La certification **NMMA** (pour les Etats Unis uniquement) signifie que le bateau, vendu aux Etats Unis, a été jugé par la 'National Marine Manufacture's Association' comme conforme aux normes de 'U.S. Coast Guard Regulations et American Boat et Yacht Council (ABYC)'.

Sécurité

En Europe, votre bateau a été conçu pour naviguer dans différentes conditions :
Bateau de catégorie C -"CÔTIÈRE"-: Conçu pour les voyages dans les eaux côtières, les grandes baies, les estuaires, les lacs et les rivières où les conditions peuvent aller jusqu'à une force de vent de 6 (sur l'échelle de Beaufort) et des hauteurs de vagues significatives jusqu'à 2 m.
Bateau de catégorie D - 'EAU EN MILIEU ABRITE'-: Designed for voyages on sheltered coastal waters, small bays, small lakes, rivers and canals when conditions up to, and including, wind force 4 (sur l'échelle de Beaufort) and significant wave heights up to, and including, 0.3 m may be experienced, with occasional waves of 0.5 m maximum height, for example from passing vessels.

TYPE de bateau

Le TYPE de bateau est défini par la puissance nominale du moteur selon la norme ISO 6185:

ISO 6185 TYPE	II	V
Puissance du moteur en (kW)	0 – 4.5 kW	4.5 – 15 kW
Puissance du moteur en (HP)	0 – 6 CV/HP	6 – 20 CV/HP

⚠ ATTENTION

- Ceci n'est pas un équipement de sauvetage. Utilisez-le uniquement sous surveillance compétente. Ne sautez jamais dans ce produit. Ne laissez jamais votre bateau dans ou proche de l'eau lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lisez la partie sécurité du manuel d'utilisation avant de ranger dans un endroit sûr pour une consultation ultérieure.
- Suivez attentivement le mode d'emploi et respectez toutes les règles de sécurité de ce manuel.
- Bateaux gonflables capables de supporter des moteurs hors-bords. Les moteurs ne doivent pas excéder le poids et la puissance recommandés.
- La rotation des hélices peut causer des blessures graves ou encore la mort. Arrêtez le moteur quand des personnes sont dans l'eau.
- Méfiez-vous des vents et courants côtiers. Ne naviguez jamais seul.
- Ne dépassez jamais la charge maximale recommandée. Vous enfreignez les lois si vous dépassez la charge maximale conseillée.
- Tous les passagers du bateau doivent porter un gilet de sauvetage.
- Faites attention lorsque vous montez ou grimpez à bord du bateau. Restez au centre du bateau pour une stabilité maximale.
- Répartissez le poids des passagers et de tout le matériel afin de bien équilibrer le bateau.
- N'utilisez pas votre bateau si vous suspectez une crevaison ou une fuite.
- Le gonflage doit être effectué par un adulte en respectant l'ordre numéroté.
- Ne convient pas à un usage commercial ou locatif.
- Suivez ces règles afin d'éviter noyade, paralysie ou autres blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

92
A

Recommandation du fabricant

Le nombre de personnes, la capacité du moteur et le poid total ne doivent pas dépasser les limites indiquées sur le bateau. Référez vous aux marquages figurant sur la coque pour connaître les caractéristiques de votre bateau. Voir Tableau A.

TABLEAU A

MODÈLE	L_h	W_h	+			bar (psi)	
	m/in	m/in	lbs	kg		Coque	Fond
MARINER 260	2.65/105	1.55/61	880	400	3	0.25/3.6	0.83/12
MARINER 310	3.10/122	1.55/61	1100	500	4	0.25/3.6	0.83/12

FORMAT DU MARQUAGE DU BATEAU

ISO 6185 PART ___ TYPE _____

① **CATEGORY _____**

Do not overinflate or use high pressure air compressor to inflate.
Adults should inflate the chambers with cold air in numbered sequence.

Nicht zu stark aufblasen und keinen Kompressor zum Aufblasen verwenden.
Erwachsene sollten die Kammern in der angegebenen Reihenfolge mit kalter Luft aufblasen.

Ne pas surgonfler. Ne pas utiliser de compresseur pour le gonflage.
Le gonflage doit être effectué par un adulte avec de l'air froid en suivant les étapes suivantes.

② CE **BY INTEX®**

MAXIMUM CAPACITIES
MAXIMUM-KAPAZITÄT
CAPACITÉS MAXIMUM + + = ___ Kg (___ Lbs) ④

MAXIMUM POWER
MAXIMUM MOTORKRAFT
PUISSANCE MAXIMUM ___kW (___HP) / ___Kg (___Lbs) ⑤

PERSONS
PERSONEN
PERSONNES = ___ ⑥

MANUFACTURER
HERSTELLER
FABRICANT INTEX® CHINA ⑦

MODEL
MODELL
MODÈLE _____ ⑧

HULL CHAMBER / HULL KAMMER / CHAMBRE DE COQUE = ___ bar (___ psi)
FLOOR / ETAGE / PLANCHER = ___ bar (___ psi) ⑨

MAXIMUM CAPACITIES / CAPACITÉS MAXIMALES

PERSONS OR ____LBS / PERSONNES OU ___KG (___LBS)

____LBS PERSONS, GEAR / ___KG (___LBS) PERSONNES, MOTEUR ET ÉQUIPEMENT

H.P. MOTOR / __kW (__H.P.) MOTEUR

DESIGN COMPLIANCE WITH NMMA REQUIREMENTS BELOW IS VERIFIED. MFGR. RESPONSIBLE FOR PRODUCTION CONTROL
LA CONFORMITÉ DU DESIGN AVEC LES EXIGENCES NMMA EST VÉRIFIÉE. MFGR. RESPONSABLE DU CONTRÔLE PRODUCTION ⑩

LOAD CAPACITY (BASIC FLOTATION)
CAPACITÉ DE CHARGE (FLOTTAISON DE BASE) ___Kg (___ Lbs) MAX.

Certified by the National Marine Manufacturers Association using ABYC standards
Certifié par la National Marine Manufacturers Association en utilisant les normes ABYC

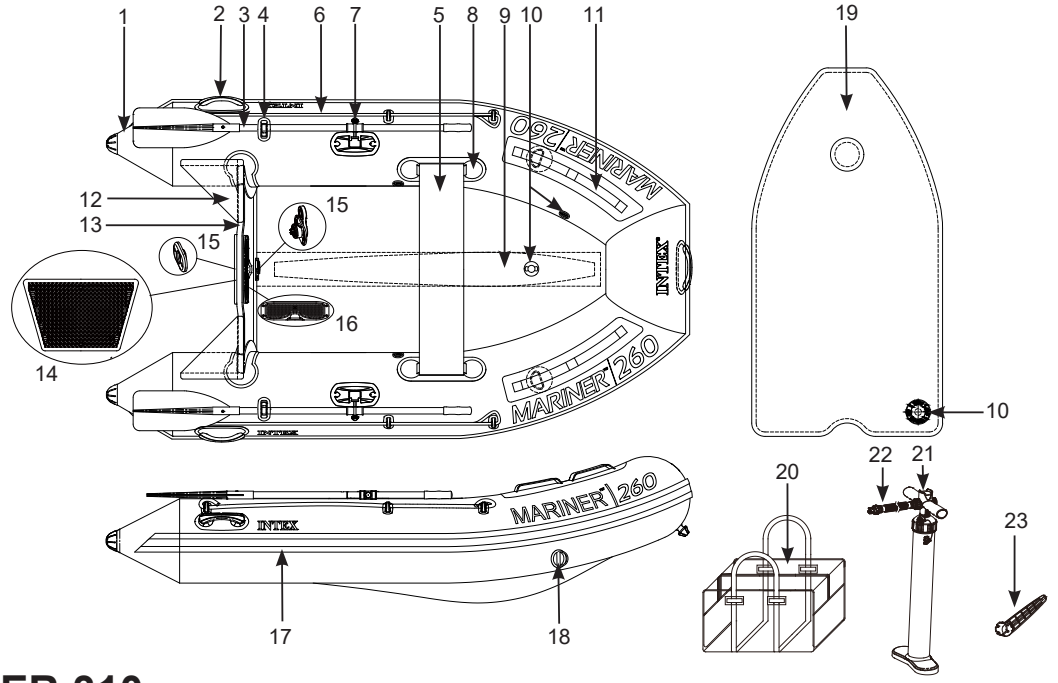
③ CN- XEE | | | | | | | | | | |

① Bateau ISO6185
② Logo CE (pour l'Europe uniquement) .
③ Numéro d'identification du bateau (NIM).
④ Charge maximale recommandée par le fabricant.
⑤ Charge et puissance maximales du moteur.
⑥ Nombre de personnes maximum.
⑦ Nom du fabricant et pays d'origine.
⑧ Nom et/ou numéro du modèle.
⑨ Pression recommandée par le fabricant.
⑩ La certification NMMA (pour les Etats Unis uniquement) signifie que le bateau, vendu aux Etats Unis, a été jugé par la 'National Marine Manufacture's Association' comme conforme aux normes de 'U.S. Coast Guard Regulations et American Boat et Yacht Council (ABYC)'.

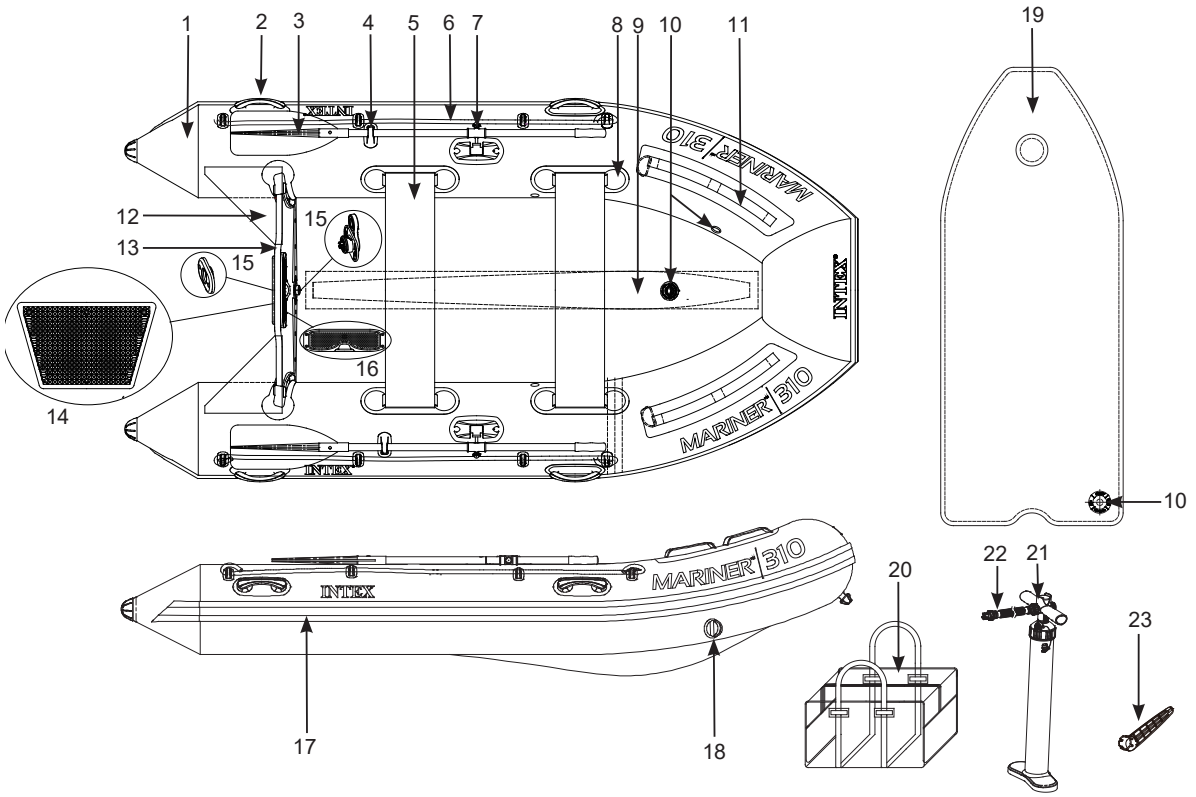
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Description et référence des pièces

MARINER 260



MARINER 310



NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

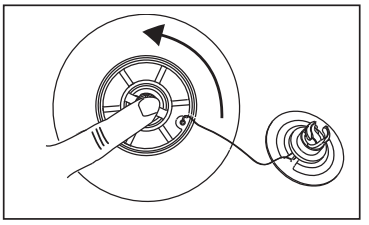
N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE	
		Mariner 260	Mariner 310	Mariner 260	Mariner 310
1	Coque	1	1	13523	13522
2	Poignée	3	5	/	/
3	Rame	2	2	10062	10062
4	Crochets de fixation des rames	2	2	/	/
5	Siège	1	2	13520	13520
6	Corde de sécurité	2	2	13526	13527
7	Crochet de fixation de la rame	2	2	/	/
8	Connecteur de siège	2	4	/	/
9	Quille gonflable	1	1	/	/
10	Valves à air	5	5	/	/
11	Poignée à sangle	2	2	/	/
12	Protection anti-éclaboussures	2	2	/	/
13	Traverse	1	1	/	/
14	Plaque moteur	1	1	13518	13518
15	Valve d'auto-vidange	1	1	13517	13517
16	Support moteur	1	1	13519	13519
17	Renfort	1	1	/	/
18	Anneaux de remorquage	2	2	/	/
19	Plancher gonflable	1	1	13524	13525
20	Sac de transport	1	1	13521	13521
21	Pompe à air à double action (tuyau non inclus)	1	1	13547	13547
22	Tuyau	1	1	13260	13260
23	Clé	1	1	11742A	11742A

NOTE : Pour vos commandes de pièces, indiquer bien le modèle d'épurateur et la référence de la pièce.

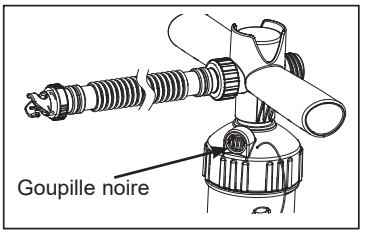
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Instructions de gonflage, installation du siège et du plancher :

1. Localisez une surface plane exempte d'objets pointus. Dépliez le produit avec la valve vers le haut.
2. Ouvrez le bouchon de la valve de la coque. Assurez-vous que la tige de la valve est en position haute (fermée). Si la tige de la valve est en bas et que de l'air s'échappe, poussez doucement la tige vers l'intérieur et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fermer la valve (position haute). Vous devriez sentir la tige remonter et rester en position haute (fermée).

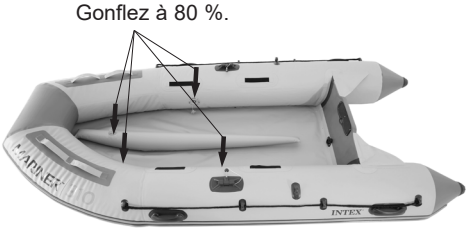


3. Vissez le tuyau de gonflage à l'orifice de gonflage de la pompe. Assurez-vous que la goupille noire est insérée dans la pompe manuelle. Lorsque la goupille est insérée, la pompe est maintenant en mode « **double action** », ce qui signifie que le flux d'air se produit à la fois lors des compressions vers le haut et vers le bas. Lorsqu'il devient difficile de gonfler sur les deux temps, retirez la goupille noire, la pompe est maintenant en mode « **simple action** », ce qui signifie que vous ne gonflerez que sur la compression vers le bas. Cela permet un gonflage plus facile à une pression plus élevée.
4. Insérez le tuyau de gonflage dans la valve et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.



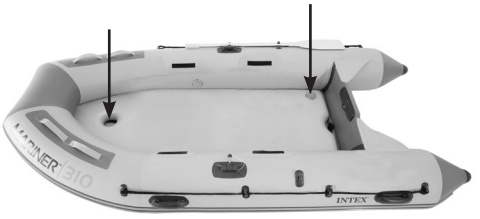
5. **Pressions de service recommandées :**
   Coque et quille: 0.25 bar (3.6 psi). **Plancher gonflable:** 0.83 bar (12 psi).
6. **Gonflez lentement la coque et la quille jusqu'à 80 % de la pression de service recommandée** en suivant la séquence numérique. **ATTENTION:** Ne dépassez pas la pression de service recommandée. N'utilisez pas de compresseur d'air. Un gonflage excessif endommagerait le produit et annulerait la garantie.



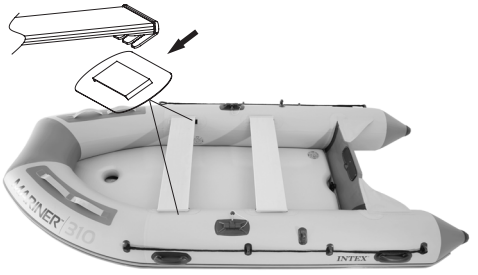


(Mariner 310 illustré)

7. **Installation du plancher :**
   Dépliez le plancher gonflable **(19)** et placez-le sur le fond du bateau. Assurez-vous que la valve d'air de la quille est exposée à travers le trou du plancher gonflable, et que la valve d'air du plancher gonflable est orientée vers le haut.

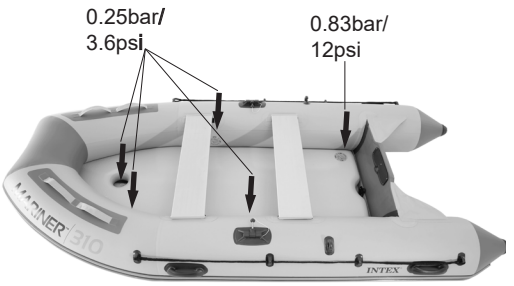


8. **Installation du siège :**
   Insérez les extrémités du siège dans les connecteurs de siège situés de chaque côté de la coque. Libérez un peu d'air de la coque pour faciliter l'installation du siège si nécessaire.



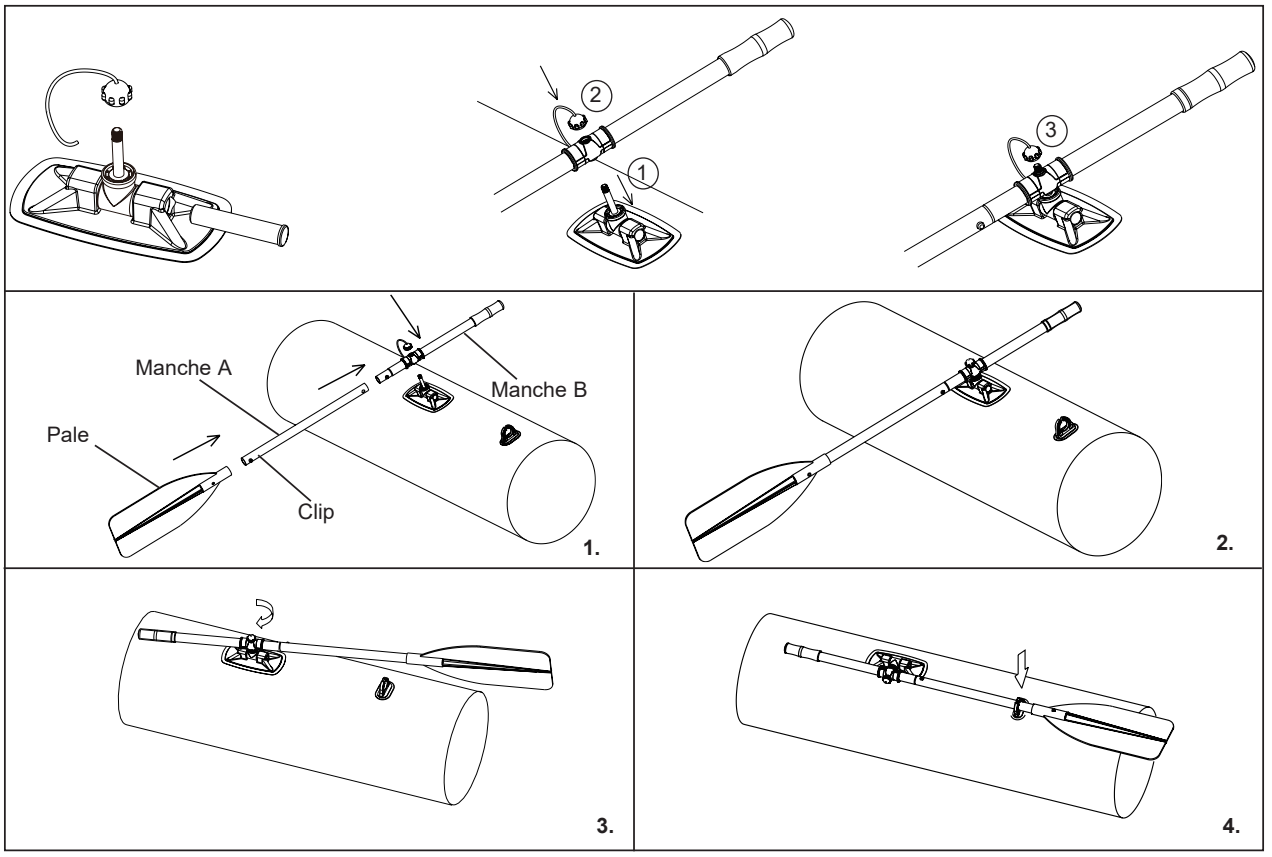
9. Gonflez d'abord le plancher **(19)** à la pression de service recommandée, puis continuez à remplir la coque et la quille à la pression de service recommandée. Vérifiez le manomètre de la pompe pour vous assurer que la pression d'air est correcte pour chaque chambre à air. Retirez le tuyau de la vanne d'air et fermez tous les bouchons de la valve. En cas de surpression, appuyez sur la tige de la valve pour libérer de l'air.

   NOTE : Pour éviter d'endommager le manomètre, ne retirez pas la mousse de protection qui l'entoure sur la poignée de la pompe.



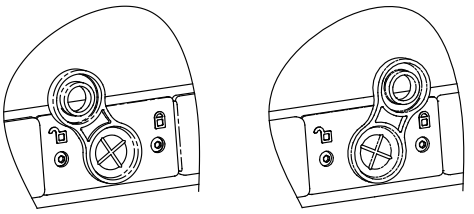
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Assemblage des rames et du verrouillage des rames



Fonctionnement de la valve d'auto-vidange

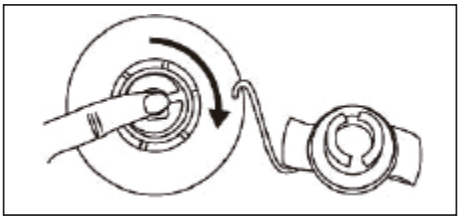
Lorsque le bateau est en marche, faites glisser la valve d'auto-vidange en position ouverte et l'eau s'écoulera automatiquement. Le diaphragme unidirectionnel empêchera le retour de l'eau. Une fois l'eau vidangée, faites glisser la valve d'auto-vidange en position fermée.



Vidange **Fermée**

Degonflage

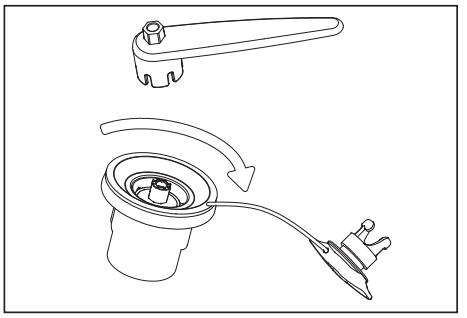
1. Dévissez le bouchon pour accéder à la tige, puis poussez la tige vers l'intérieur et tournez-la de 90° vers la droite pour la verrouiller en position rentrée.
2. Une fois le bateau entièrement dégonflée, appuyez la tige vers l'intérieur et tournez-la de 90° vers la gauche pour la remettre dans la position de gonflage.
3. Refermez le bouchon.



Fixation de la valve d'air

Vérifiez la présence de fuites et l'étanchéité de la valve d'air avant utilisation. Si de l'air fuit de la valve d'air, utilisez la clé fournie pour serrer la valve d'air comme suit:

1. Assurez-vous que le produit est dégonflé, ouvrez le capuchon de la valve d'air et insérez la clé dans le corps de la valve d'air.
2. Avec une main, tenez l'arrière de la base de la valve d'air depuis l'intérieur du produit et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.



IMPORTANT: Ne réglez jamais la base de la valve d'air lorsque le produit est en cours d'utilisation. N'utilisez que la clé si la valve est endommagée ou si il y a une fuite autour de la base de la valve. Ne pas trop serrer la valve d'air: un serrage excessif peut endommager la valve. Assurez-vous juste que la valve d'air est bien ajusté et ne fuit pas.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Installation et réglage du moteur

Installation du moteur (non inclus)

Installez le moteur le long de l'axe central du bateau, au milieu de la plaque et du support moteur du tableau arrière **(14 et 16)**. Serrez complètement les supports du moteur à la main et vérifiez qu'ils sont toujours bien serrés après 10 à 20 minutes de fonctionnement. Certains moteurs (4 CV et plus) sont équipés d'un cordon d'arrêt de sécurité. Utilisez toujours le cordon de l'interrupteur d'arrêt, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre moteur pour plus de détails.

Ajustement du moteur

Le moteur nécessite un double réglage de l'inclinaison et de la hauteur qui aura un impact sur l'attitude du bateau. Vous n'aurez à régler le moteur en hauteur qu'une seule fois. **ATTENTION:** Arrêtez le moteur avant d'effectuer tout réglage !
Pour optimiser les performances et la maniabilité, vous devrez ajuster l'angle du moteur par rapport à la traverse arrière en fonction des conditions de navigation :

Hauteur du moteur

Le moteur est monté sur la traverse. Selon les différentes marques de moteurs, même à l'intérieur d'un même type d'arbre, la longueur de l'arbre peut varier (quelques centimètres). Il est généralement nécessaire d'ajouter une cale pour assurer une hauteur correcte.
Moteur réglé trop haut = une ventilation peut se produire avec perte de poussée vers l'avant (cavitation).
Moteur réglé trop bas = perte de vitesse et pilotage plus difficile (éclaboussures).

Réglage du moteur

Le moteur doit être positionné de manière à ce que l'axe de l'hélice soit parallèle à la surface de l'eau. Le réglage de l'inclinaison peut se faire manuellement ou à l'aide d'un régleur électronique (si équipé) ; reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour plus de détails. **ATTENTION:** Arrêtez le moteur avant d'effectuer tout réglage !

Répartition de la charge

- Répartissez uniformément la charge en plaçant le réservoir de carburant et les autres marchandises à l'avant du bateau.
- Pour contrebalancer l'effet de la rotation de l'hélice du moteur sur l'ensemble du bateau, le pilote doit rester à tribord.
- Une répartition inégale de la charge peut déstabiliser le bateau et entraîner une perte de contrôle.
- Le bateau réagit brutalement lorsqu'il est faiblement chargé ; soyez prudent lorsque vous accélérez ou changez de direction.
- En fonction des conditions de navigation et de la direction des vagues, il faut ajuster la répartition de la charge et l'assiette.

Amarrage et remorquage

Amarrage

- Utilisez l'anneau de remorquage / amarrage latéral de la coque fixé sur les flotteurs.
- Veillez à ce que la valve d'auto-vidange soit ouverte pendant l'amarrage pour permettre à l'eau de s'écouler.

Remorquage

- Utilisez toujours une bride pour remorquer le bateau. Utilisez l'anneau de remorquage / amarrage latéral de la coque fixé sur les flotteurs.
- Déchargez le bateau avant le remorquage, notamment la cargaison, le réservoir de carburant, les personnes et le moteur hors-bord.
- Le remorquage doit être effectué à faible vitesse et dans de bonnes conditions météorologiques.

Instructions de sécurité et mode d'emploi

Avant le départ du littoral ou du port

Procurez-vous les informations nécessaires et informez les autres passagers:

- Ayez avec vous le document du revendeur de votre bateau ou des autorités locales attestant de vos cours de sauvetage.
- Informez-vous sur les réglementations locales et les risques relatifs aux activités aquatiques et à la navigation.
- Vérifiez les prévisions de la météo, les courants du plan d'eau, les marées ainsi que les vents présents.
- Prévenez quelqu'un à terre de votre heure de retour prévue.
- Expliquez aux passagers le fonctionnement du bateau.
- Les enfants et les personnes ne sachant pas nager doivent connaître les instructions spéciales concernant l'utilisation du gilet de sauvetage.
- Assurez-vous qu'un de vos passagers puisse diriger le bateau en cas d'urgence.
- Apprenez à déterminer les distances que vous pouvez couvrir et souvenez-vous que de mauvaises conditions météorologiques peuvent les modifier.
- Revoyez régulièrement toutes les conditions de sécurité.

Vérifiez le bon état de fonctionnement du bateau et des équipements:

- Vérifiez la pression.
- Inspectez les bouchons des valves et la valve d'auto-vidange.
- Assurez-vous que les brides du moteur sont bien serrées. Si le moteur n'est pas fixé par des boulons, sécurisez le moteur à l'aide d'un câble de sécurité attaché au support et à la plaque du moteur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- Assurez-vous que le cordon de l'interrupteur d'arrêt de sécurité fonctionne correctement.
- Vérifiez et complétez les niveaux de carburant et d'huile.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas engrené avant de démarrer.
- Évitez les étincelles et les flammes nues à proximité des batteries et du réservoir de carburant.
- Ne connectez jamais les bornes positives et négatives de la batterie ensemble.
- Arrêtez le moteur avant d'inspecter ou d'effectuer un entretien sur la batterie.
- Vérifiez que la charge soit bien répartie à l'intérieur du bateau.

Assurez-vous que tous les équipements de sécurité soient dans le bateau (Prenez connaissance des règles à suivre selon le lieu où vous naviguez et vérifiez si tous les équipements sont nécessaires):

- Un gilet de sauvetage.
- Le gonfleur, les rames, le nécessaire de réparation avec les outils.
- Tout autre équipement obligatoire.
- Les papiers du bateau et votre permis de navigation (si nécessaire).
- Les lumières si vous naviguez dans l'obscurité.

Les règles à respecter pendant la navigation

- Soyez responsable, ne négligez pas les règles de sécurité, ceci peut mettre en danger votre vie et celle des autres.
- Apprenez à garder constamment le contrôle de votre bateau.
- Respectez les règles et pratiques locales.
- Près des côtes, naviguez dans la zone prévue à cette effet.
- Rappelez-vous que le temps peut se dégrader rapidement. Assurez-vous de toujours pouvoir rejoindre le rivage rapidement.
- Tous les passagers doivent obligatoirement porter un gilet de sauvetage.
- Ne consommez pas d'alcool ni de drogue avant ou pendant la navigation.
- Ne dépassez pas le nombre de personnes ou le poids autorisé.
- Assurez-vous que les passagers restent assis. A vitesse de croisière, dans de l'eau agitée ou pendant des virages serrés, tous les passagers doivent être assis sur les sièges ou sur le fond du bateau.
- Ne vous mettez pas à califourchon sur les bords du bateau. Cette pratique est illégale la plupart du temps et est très dangereuse. En cas de chute dans l'eau l'hélice du moteur peut être dangereuse.
- Faites très attention lors de l'amarrage. Vous pouvez vous blesser les jambes et les bras s'ils sont à l'extérieur du bateau.
- Restez éloigné des nageurs et des plongeurs. Evitez toujours les endroits dans lesquels les nageurs et les plongeurs sont dans l'eau.
- Soyez très vigilants lorsque vous naviguez près des plages ou des sites d'embarcations. Le drapeau Alpha indique la présence de plongeurs. Vous devez respecter une distance de sécurité fixée par les lois locales, qui est généralement comprise entre 50 et 91 mètres.
- Evitez les grands virages à forte vitesse. Vous pourriez être éjecté du bateau.
- Ne changez pas de direction sans en avertir les passagers.
- Evitez tout contact entre la chambre à air de sécurité et les objets pointus ou les liquides corrosifs (comme l'acide de batterie, l'huile, l'essence).
- Ne fumez pas à bord. Surtout pendant le remplissage du reservoir.
- Si vous renversez de l'essence, nettoyez-la et évacuer-la selon les lois locales.

Entretien

Votre bateau est fabriqué à partir des meilleurs matériaux et satisfait les normes ISO 6185. Toute modification de la structure de votre bateau mettra en danger votre sécurité, celle des passagers et annulera la garantie!

Il y a très peu de choses à faire pour conserver votre bateau en excellent état pour de nombreuses années. Vous allez le stocker gonflé ou dégonflé. Si vous le laissez dehors, surélevez le par rapport au sol et ne mettez pas d'objets lourds et pointus dessus. S'il est directement exposé au soleil ou à la pluie couvrez-le avec une bâche. Il n'est pas recommandé de suspendre le bateau. Si vous le stockez dans un meuble, un garage ou un sous-sol, il est conseillé de choisir un endroit frais et sec en vous assurant que le bateau soit propre et sec avant de le stocker, sinon, de la moisissure pourrait se former.

Utilisez le moins de produits nettoyants possible, ne déversez pas les produits usagés dans l'eau, et nettoyez votre bateau de préférence à terre.

Nettoyez votre bateau après chaque utilisation afin d'éviter les dégâts dus au sable, à l'eau salée ou au soleil.

La saleté peut être généralement enlevée à l'aide d'un tuyau d'arrosage, d'une éponge et d'un savon doux. Assurez-vous que votre bateau soit complètement sec avant de le stocker. Stockez le produit et les accessoires dans un endroit sec, avec une température comprise entre 0°C et 40°C.

IMPORTANT: Les éclaboussures d'essence doivent être nettoyées immédiatement pour éviter d'endommager les matériaux du bateau. Retirez le plancher pour nettoyer l'essence répandue sur le tissu du plancher. N'utilisez pas de conservateur pour vinyle sur le tissu de la chambre à air. Les produits chimiques contenus dans les conservateurs peuvent dessécher le tissu et annuler la garantie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

92
A

Démontage et stockage

Commencez par laver votre bateau en suivant scrupuleusement les instructions de la partie Entretien.
Retirez tous les accessoires du bateau, les sièges, le plancher, le matériel, les rames, le moteur hors-bord, etc.
Pliez le bateau comme suit :

1. Repliez les côtés dégonflés vers l'intérieur jusqu'à ce que les verrous des rames se rejoignent au milieu.
2. Repliez la proue et la traverse du bateau vers l'intérieur, puis repliez les deux cônes arrière vers l'intérieur sur la traverse.
3. En commençant par l'extrémité de la traverse arrière, enroulez le bateau de la traverse arrière vers la proue.



Fermez toutes les valves d'air. Your boat is ready for storage. Fold the boat loosely and avoid sharp bends, corners and creases which can damage the boat.

Dépannage

Si votre bateau vous paraît un peu mou, ce n'est pas forcement à cause d'une fuite. Si vous avez gonflé votre bateau dans la journée à une température ambiante de 32°C (90°F), la température a pu redescendre à 25°C (77°F) le soir. L'air plus froid exerce alors moins de pression sur la coque et peut ainsi paraître plus mou le lendemain matin.

S'il n'y a pas eu de variation de température, vous devez commencer à chercher la fuite:

- Inspectez attentivement votre bateau de près. Retournez-le et vérifiez de près le dessous. Une fuite importante peut ainsi être détectée.
- Si vous avez une idée de l'endroit où se trouve la fuite, pulvérisez de l'eau savonneuse d'un vaporisateur sur cette partie. Une fuite produira des bulles.
- Vérifiez les valves, si nécessaire, vaporisez de l'eau savonneuse autour et sur la base des valves.

Réparations

A force d'utilisation, vous pouvez occasionnellement crever votre bateau. La plupart des fuites sont réparées en quelques minutes. Votre bateau est livré avec un kit de réparation, il est possible d'en recommander en contactant le service consommateur ou bien depuis notre site web.

Commencez par localiser la fuite; la présence de bulles sur l'eau savonneuse vous indiquera la fuite. Nettoyez parfaitement la surface autour de la fuite.

Coupez un morceau du kit de réparation suffisamment large pour recouvrir la partie endommagée d'environ 1.5 cm. Terminez par les bords et placez le patch sur la partie endommagée puis pressez fermement. Vous utiliserez peut être un poids pour maintenir le patch en place.

Ne pas gonfler le bateau dans les 30 minutes qui suivent la réparation.

Si la réparation ne tient pas, nous vous recommandons d'acheter une colle spéciale PVC ou bien une colle à base de silicone que l'on utilise pour réparer les matelas de camping, les tentes ou encore les chaussures, disponible dans votre supermarché local, qui vous permettra ainsi d'effectuer la réparation. Merci de vous référer aux instructions de la colle pour la réparation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Garantie Limitée

92
A

Bateau pneumatique à traverse Intex

Votre bateau gonflable Intex a été fabriqué à partir des meilleurs matériaux et du meilleur savoir-faire. Tous les bateaux gonflable Intex ont été inspectés et aucun défaut n'a été constaté avant le départ de l'usine. Cette garantie limitée s'applique uniquement au bateau gonflable Intex.

Cette garantie limitée est en complément, et non en remplacement, de la garantie légale. Dans les cas où cette garantie serait en contradiction avec vos droits locaux, ces derniers restent prioritaires. Par exemple, les lois européennes apportent des droits statutaires complémentaires à ceux offerts par la garantie limitée. Pour plus d'informations, consultez le site Internet européen: http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Cette garantie limitée est valable uniquement pour le premier acheteur, jusqu'au terme de la garantie. Cette garantie limitée est valable pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat. Elle vous sera demandée pour accompagner votre demande de prise sous garantie.

Si vous constatez un défaut de fabrication sur le bateau gonflable Intex pendant la période de garantie, merci de contacter le Service Consommateur Intex approprié listé dans le document « Services Consommateurs agréés » ci-joint. Si vous retournez l'article défectueux comme le bureau SAV vous l'aura indiqué, le Service après-vente inspectera l'article et vérifiera la validité de la réclamation. Si l'article est couvert par les termes de la garantie, le produit sera réparé ou échangé avec un produit similaire (de notre choix) sans frais de votre part.

Aucune garantie complémentaire (autre que légale) ne sera appliquée. En aucun cas INTEX, ses agents et/ou employés ne sauront être tenus responsables des dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation du bateau gonflable Intex (y compris la fabrication du produit). Certains pays ou certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages impliqués ou accessoires, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à vous.

Cette garantie limitée ne s'applique pas dans les circonstances suivantes:

- Si le bateau gonflable Intex est l'objet de négligence, d'un accident ou une utilisation anormale, de remorquage, d'entretien ou un entreposage inadéquat;
- Si le bateau gonflable Intex est soumis à des dégats dans des circonstances hors du contrôle d'INTEX, y compris mais sans s'y limiter, les crevaisons, les déchirures, les abrasions ou une usure normale.
- Pour les pièces et composants non vendus par INTEX; et/ou
- Les modifications non autorisées, les réparations ou le démontage du bateau gonflable Intex par une personne autre que le personnel des centres SAV INTEX.

Lisez attentivement ce manuel et suivez toutes les instructions concernant la bonne utilisation et l'entretien de votre bateau gonflable Intex. Veillez à toujours vérifier votre équipement avant chaque utilisation. La garantie peut être annulée si les instructions ne sont pas suivies.

INSCRIVEZ CI-DESSOUS LE NOM DU CLIENT, ADRESSE, NUMERO DE TELEPHONE ET NUMERO D'IDENTIFICATION DE LA COQUE:

_____

_____

_____

_____

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS